



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
1550 D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC - PWGSC  
601 - 1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Chambres environnementales	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-176259/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-176259	<b>Date</b> 2017-07-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-029-17132	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-6-39253 (255)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-27</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamel, Jonathan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta255
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2806 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W7701-176259/D

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA255

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W7701-176259

File No. - N° du dossier  
QCW-6-39253

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

## Modification 002

Titre : Chambres environnementales en température et en d'humidité

W7701-176259/D

Inclus dans la présente modification :

---

### Questions et réponses

---

**Question #1:** Concernant l'exigence technique minimale 7.1.1.4, il est inscrit que l'uniformité minimale et maximale est de 2°C. Je pense qu'il y a une erreur car cela voudrait dire que l'uniformité devrait être exactement de 2°C, ce qui ne laisserait aucune marge de manœuvre. Pourriez-vous clarifier cette exigence s'il-vous-plaît?

**Réponse #1:** Nous exigeons une uniformité en température de  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  après stabilisation pour une plage de température de  $-54^{\circ}\text{C}$  à  $+85^{\circ}\text{C}$ .

**Question #2:** Concernant les exigences techniques minimales 7.1.4.13 et 7.2.4.13, accepteriez-vous un port d'accès de 5cm?

**Réponse #2:** Oui. Par contre, nous préférons qu'il soit entre 7.5 cm et 10 cm de diamètre.

**Question #3 :** Vos livrables indiquent que deux unités doivent être de 230V/1phase/60Hz et une de 230V / 3phase / 60Hz. La norme est généralement de 3 phases ... quelle est la logique derrière cela et voulez-vous vraiment une modification sur mesure pour une seule phase pour deux des chambres?

**Réponse #3 :** L'installation électrique pour les deux chambres petit format est déjà en place à notre local, soit le 240V/1phase/60Hz. Pour la chambre grand format, l'installation électrique n'est pas encore en place, c'est pourquoi nous demandons le standard 208/3 phases/60 Hz.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W7701-176259/D

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA255

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W7701-176259

File No. - N° du dossier  
QCW-6-39253

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Modifications au document d'invitation à soumissionner**

---

- **À la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent**

**EFFACER complètement et REMPLACER la section suivante par :**

## **6.5 Responsables**

### **6.5.1 Autorité contractante**

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Jonathan Hamel  
Titre : Agent d'approvisionnement  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Adresse : 1550, Avenue d'Estimauville, Québec, QC G1J 0C7  
Téléphone : 418-649-2806  
Télécopieur : 418-648-2209  
Courriel : [jonathan.hamel@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:jonathan.hamel@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

- **À l'annexe A – Besoin**

### **1. Exigences techniques minimales 7.1.4.13 et 7.2.4.13**

Le texte des exigences techniques minimales 7.1.4.13 et 7.2.4.13 est supprimé et remplacé par le texte suivant :

7.1.4.13 Doit être muni d'un port d'accès entre ~~7.5~~ 5 et 10 cm de diamètre.

7.2.4.13 Doit être muni d'un port d'accès entre ~~7.5~~ 5 et 10 cm de diamètre.

- **À l'appel d'offres**

#### **EFFACER**

2017/07/25 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

#### **INSÉRER**

2017/07/27 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

\*\*\* Toutes les clauses et conditions demeurent inchangées. \*\*\*